

# МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ (ПАРТНЕРСТВЕ) МЕЖДУ

## Усть-Каменогорским колледжем экономики и финансов и образовательной некоммерческой организацией «CO-SERVE INTERNATIONAL»

Настоящий Меморандум о взаимном сотрудничестве (партнерстве), в дальнейшем именуемый «Меморандум», устанавливает отношения между ТОО «Усть-Каменогорский колледж экономики и финансов» (далее УК КЭФ) и образовательной некоммерческой организацией «CO-SERVE INTERNATIONAL», именуемыми в дальнейшем «Стороны».

Стороны заключили настоящий Меморандум с целью установления и расширения международного сотрудничества в области образования на основе принципов взаимного уважения, равноправия, институциональной независимости и взаимной выгоды, а также эффективного сотрудничества в области обеспечения качества образования.

### 1. СФЕРЫ ВЗАИМНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА СТОРОН

В целях сотрудничества в рамках настоящего Меморандума Стороны определили следующие сферы и формы взаимодействия:

- организация и проведение профессиональных практик, стажировок обучающихся, преподавателей и сотрудников;
- организация академических обменов обучающихся, преподавателей и сотрудников;
- реализация дуального обучения;
- обмен специалистами с целью проведения совместных исследований, руководства и консультирования, методической работы, чтения лекций и повышения квалификации;
- участие в подготовке и проведении совместных международных научно-практических конференций, форумов, симпозиумов, семинаров и других мероприятий по актуальным проблемам развития образования и науки, представляющим взаимный интерес;
- разработка и реализация совместных образовательных программ, проектов;
- любые другие виды сотрудничества, согласованные Сторонами.

Совместная деятельность осуществляется на основе дополнительных соглашений между структурными подразделениями Сторон, а также в соответствии с согласованным планом мероприятий.

### 2. ПРИНЦИПЫ ВЗАИМНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА СТОРОН

В рамках настоящего Меморандума Стороны руководствуются международными договорами между государствами и осуществляют взаимодействие на принципах равноправия, открытости и добропорядочности.

Стороны взаимодействуют друг с другом по вопросам выполнения пунктов настоящего Меморандума через уполномоченных представителей, делегируемых Сторонами для рассмотрения возникающих вопросов и проведения совместных действий.

Все изменения и дополнения по настоящему Меморандуму оформляются в письменной форме по согласованию Сторонами.

### 3. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Стороны заключили данный Меморандум как декларацию о намерениях, не влекущую юридических и финансовых обязательств по совместной деятельности.

Стороны также исходят из того, что никакие действия в рамках данного Меморандума не должны ущемлять какие-либо полномочия и права ни одной из Сторон.

Споры и разногласия между Сторонами по вопросам, относящимся к сфере действия настоящего Меморандума, будут решаться путем переговоров или консультаций между Сторонами.

Изменения и дополнения к настоящему Меморандуму оформляются в письменной форме за подписью уполномоченных лиц Сторон и являются неотъемлемой частью настоящего Меморандума.

Настоящий Меморандум вступает в силу со дня его подписания обеими Сторонами и действует до момента его расторжения обеими Сторонами по обоюдному согласию или по желанию одной из Сторон с предварительным уведомлением другой Стороны не менее, чем за 30 дней.

Текст Меморандума составлен в 2 (двух) экземплярах, на русском и узбекском языках, по 1 (одному) экземпляру для каждой стороны.

Подписание совершено « 15 » 03 2021.

### 4. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И ПОДПИСИ СТОРОН

ТОО «Усть-Каменогорский колледж экономики и финансов»	Образовательная некоммерческая организация «Co-Serve International»
АО «Jusan Bank»	44490 SE Phelps Road, Sandy
РНН 181600050585	Oregon 97055 США,
ИИК KZ45998 LTB0000871164	регистрационный номер налогоплательщика США №93-1230131,
БИК TSESKZKA	расчетный счет 1536908837614,
БИН 980240000564	БИК 123000220
ВКО, г. Усть-Каменогорск, ул. Бажова, 86	Банк США «US Bank» зарегистрирована как НКО №593176-86 от 10 сентября 1998 г.
Директор Е.А. Набиев	Президент <i>Andreas M. Kristensen</i>
« 15 » 03 2021 г.	« 15 » 03 2021 г.

